

 PASAIKO UDALA KULTURA ETA HEZKUNTZA	Espediente zk.: N.º expediente: 2020WDIR0013	Deialdi bidezko diru-laguntzak Subvenciones mediante convocatoria
	Sarrera-erregistroa: Registro de entrada:	- 000000
	Titularra: / Titular:	PASAIKO UDALA
	Ordezkarria: / Representante:	
	Gaia: / Asunto: Kultura eta Hezkuntza arloko 2020. urteko diru-laguntzak	

EBAZPENA

Pasaia Udaltzaren Diru-laguntzen arautegia onartu zuen, Hezkuntza eta Kultura arloko diru-laguntzak emateko.

Eta erantsitako agiriak aztertu ondoren, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23. artikuluan, Pasaia Diru-laguntzen arautegi orokorrean eta diru-laguntzak emateko aipaturako Ordenantzan ezarritakoarekin bat, honako hau

EBAZTEN DUT

LEHENA.- Onartzea Hezkuntza eta Kultura arloko diru-laguntzak lehia-prozeduraren bidez emateko deialdia, ebazpen honen eranskinean jasotako testuaren arabera.

BIGARRENA.- Kontu-hartzaileak BDNSri beharrezko dokumentazioa ematea, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara dadin. Deialdiaren testua ebazpen honen eranskin gisa jasota dago.

RESOLUCIÓN

Visto que por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Pasaia fue aprobada la Normativa de subvenciones para la concesión de subvenciones en materia de Educación y Cultura.

Y examinada la documentación que la acompaña, de conformidad con lo establecido en el artículo 23 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, la Normativa general de subvenciones de Pasaia y de la citada Ordenanza para la concesión de subvenciones,

RESUELVO

PRIMERO.- Aprobar la convocatoria para la concesión de subvenciones por procedimiento de concurrencia competitiva en materia de Educación y Cultura, con el texto que figura en el Anexo de la presente Resolución.

SEGUNDO.- Suministrar, por parte de la Intervención, a la BDNS la documentación necesaria para que se proceda a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de la Provincia de Guipuzcoa, cuyo texto figura como Anexo de la presente Resolución.

Pasaia,

Alkatea / El/la alcalde/sa

 PASAIKO UDALA KULTURA ETA HEZKUNTZA	Espediente zk.: / N.º Expediente: 2020WDIR0013	Deialdi bidezko diru-laguntzak Subvenciones mediante convocatoria
	Sarrera-erregistroa / Registro de entrada	- 000000
	Titularra: / Titular:	PASAIKO UDALA
	Ordezkarria: / Representante:	
	Gaia: / Asunto: Kultura eta Hezkuntza arloko 2020. urteko diru-laguntzak	

DEIALDIA

1. Oinarri arautzaileak

Diru-laguntza hauek emateko oinarri arautzaileak Diru-laguntzen arautegian jasota daude.

Diru-laguntza hauek Pasaia Udalaren diru-laguntzen plan estrategikoan jasota daude, 3. kapitulan, Kultura eta Hezkuntza Arloko Diru-laguntzak atalean. 2020ko irailaren 20ko GAO.

Diru-laguntza hauek norgehiagoka-prozeduraren bidez emango dira, hau da: aurkeztutako eskaerak alderatuko dira; eskaeren artean lehentasunak ezarriko dira, deialdi honetan ezarritako balorazio-irizpideen arabera; eta hurrengo puntuan ezarritako muga kontuan izanik, irizpide horien arabera baloraziorik onena lortu dutenei esleituko zaizkie diru-laguntzak.

2. Aurrekontu-kredituak

Diru-laguntza ondoren zehazten diren aurrekontu-kredituei egotziko zaie; eta diru-laguntzen gehieneko zenbatekoak honako hauek dira:

1 05.481.01.326.10 - 61.200,00 €

1 05.481.01.334.01 - 25.000,00 €

CONVOCATORIA

1. Bases Reguladoras

Las bases reguladoras de la concesión de estas subvenciones están contenidas en la Normativa de subvenciones.

Estas subvenciones están recogidas en el Plan estratégico de subvenciones del ayuntamiento de Pasaia, en el Capítulo 3 dentro de las Subvenciones en Materia de Cultura y Educación. BOG 21 de septiembre de 2020.

El procedimiento para la concesión de estas subvenciones será en régimen de concurrencia competitiva, mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una relación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración establecidos en esta convocatoria, adjudicando, con el límite fijado en el punto siguiente, aquellas que hayan obtenido mayor valoración en aplicación de los citados criterios.

2. Créditos presupuestarios

Los créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y la cuantía total máxima de las subvenciones convocadas son las siguientes:

1 05.481.01.326.10 - 61.200,00 €

1 05.481.01.334.01 - 25.000,00 €

3. Diru-laguntzaren xedea

Oinarri hauen xedea jarraian zehazten diren diru-laguntzak eskuratzeko eta emateko baldintzak arautzea da:

- HEZKUNTZA: 2019/2020 ikasturtean zehar, Pasaian ikasten duten ikasleei zuzendutako jarduerak eta programak. Ingurune akademikotik kanpo gelditzen direnak.
- KULTURA: 2020. urtean Pasaian garatutako kultur programak.

4. Eskatzaileak

Diru-laguntza eskatu dezakete:

- HEZKUNTZA: Egoitza Pasaian duten hezkuntza-erakundeek
- KULTURA: Egoitza eta jarduteko esparrua Pasaian dituzten irabazi asmorik gabeko kultur elkarteek.

5. Eskatzaileen betebeharrak

- Pasaiaiko Udaleko Elkarteak Udak Erregistroan izena emanda egotea (elkarteak kasuan).
Ez badute egoitza soziala udalerrin honetan, Eusko Jaurlaritzako Erregistroan edo beste erregistro publikoren batean izena eman egotea.
- Gizarte Segurantzako eta Ogasuneko betebeharrak (Hazienda eta Udak Zerga Bilketa) egunean egotea.
- Euskara Normalizatzeko Udak Ordenantzaren 45. eta 46. artikuluetan xedatzen dena betetzen beharturik dago, jendaurreko ekitaldietan eta kanporako komunikazioetan. Halaber, errespetatu beharko dute beste udal ordenantzetan xedatutakoa, genero berdintasunarekiko, adingabe, ezgaitu eta beste talde batzuekiko lanari dagokionez.

3. Objeto de la subvención

Es objeto de las presentes bases la regulación de las condiciones de acceso y concesión de ayudas económicas:

- EDUCACIÓN: Actividades y programas dirigidas a las/os alumnas/os de centros escolares de Pasaia, fuera del ámbito académico durante el curso 2019/2020.
- CULTURA: desarrollo de programas culturales en Pasaia durante el año 2020.

4. Solicitantes

Podrán optar a estas subvenciones:

- EDUCACIÓN: Las entidades educativas con sede en Pasaia.
- CULTURA: Las asociaciones culturales sin ánimo de lucro que tengan su sede y marco de actuación en Pasaia.

5. Obligaciones de las solicitantes

- Estar inscritas en el Registro Municipal de Asociaciones de Pasaia (en caso de ser asociación).
En el caso que no tengan su domicilio social en este municipio deberán estar inscritas en el Registro del Gobierno Vasco o cualquier otro Registro público.
- Estar al corriente en las obligaciones tributarias (Hacienda y Recaudación municipal) y de la Seguridad Social.
- Cumplir lo dispuesto en los artículos 45 y 46 de la Ordenanza Municipal para la Normalización del Uso del Euskera en sus comunicaciones externas y actos públicos. Igualmente deberán respetar lo dispuesto en otras Ordenanzas Municipales respecto a la igualdad de género, trabajo con menores, personas discapacitadas u otros colectivos.

 PASAIKO UDALA KULTURA ETA HEZKUNTZA	Espediente zk.: / N.º Expediente: 2020WDIR0013	Deialdi bidezko diru-laguntzak Subvenciones mediante convocatoria
	Sarrera-erregistroa / Registro de entrada	- 000000
	Titularra: / Titular:	PASAIKO UDALA
	Ordezkarria: / Representante:	
	Gaia: / Asunto: Kultura eta Hezkuntza arloko 2020. urteko diru-laguntzak	

- Onuradunek helburu bererako edo ohiko jardueretarako edozein administrazio edo erakunde pribatu edo publikotatik diru-laguntzarik jasoko balute, Kultura eta Hezkuntza sailari jakinaraztea.
- Diruz lagundutako jardueraren publizitatean Pasaia Udalaren laguntza adierazi behar dute.
- Diru-laguntzaren kontrol eta egiaztapenerako, Udal Kontu-hartzailetza eta Kultura eta Hezkuntza Sailaren mende egongo dira.
- Udalak kontrol eta egiaztapenerako eskatzen dien informazioa ematea.

6. Eskerak

Laguntza eskatzeko horretarako dagoen eskabidea bete beharko da:

- Hezkuntza: E050
- Kultura: E049

Eskabidearen eremu guztiak bete behar dira.

Eskara egiten duen elkartearen ordezkariak, lehendakariak izan behar du.

Ordezkarria beste pertsona bat izatekotan, gaitasuna ematen zaion idazkariaren ziurtagiria edo zuzendaritza batzordearen erabakia aurkeztu beharko du.

Eskerak dagokion sarrera-erregistroa emanez egingo dira. Horretarako, Udalak eskerak egiteko eskura dituen bideetatik edozein erabil daiteke.

- Comunicar al Departamento de Cultura y Educación la obtención de otras ayudas para la misma finalidad, procedentes de cualquier administración o entidad, tanto pública como privada, así como las que financien su funcionamiento ordinario.
- Hacer constar la colaboración del Ayuntamiento de Pasaia en toda publicidad que se realice de la actividad subvencionada.
- Someterse al control y actuaciones de comprobación por parte de la Intervención municipal y el Departamento de Cultura y Educación.
- Aportar la información que el Ayuntamiento les requiera para su labor de control y comprobación.

6. Solicitudes

Las solicitudes se redactarán de acuerdo con el formulario disponible para tal fin:

- Educación: E050
- Cultura: E049

Deberán cumplimentarse todos los campos del formulario.

La persona que ostente la Presidencia será la representante de la asociación que realiza la solicitud.

En caso de que la persona solicitante sea otra, deberá adjuntar certificación de la Secretaría de la asociación o acuerdo de la Junta directiva habilitándola para ello.

Las solicitudes se realizarán mediante el registro de entrada correspondiente. Se podrá utilizar cualquiera de los canales disponibles

Aurrez aurre, HAZ bulegoetan.

Ordutegia: 8:00 - 14:00

- Donibane. Udaletxea. Donibane, 19
- Trintxerpe. Alkateordetza. Euskadi etorbidea, z/g
- Antxo. Hamarretxeta, 22-24

Online:

Hezkuntza:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06412165>

Kultura:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06412163>

Posta arrunta:

Pasaiaiko Udala. Kultura eta Hezkuntza Saila.
Donibane, 19 - 20110 PASAIA

7. Aurkezteko epea

Eskaerak aurkezteko epea 30 egun naturalekoa izango da, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.

8. Dokumentazioa

Eskari-orriarekin batera, honako agiri hauek aurkeztu behar dute eskatzaile guztiek:

- Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten agiriak.

Horien ordeaz, adierazpen bat izenpetu dezakete ziurtagiri horiek egin behar dituzten entitateek behar diren datuak Pasaiaiko Udalaren esku utz ditzaten baimena emanaz.

Eskatzaileak ez baditu egunean betebeharrak

para realizar solicitudes al Ayuntamiento.

Presencial. En las oficinas del SAC.

Horario: 8:00 – 14:00

- Donibane. Ayuntamiento. Donibane, 19
- Trintxerpe. Tenencia de Alcaldía. Euskadi etorbidea, s/n
- Antxo. Hamarretxeta, 22-24

Online:

Hezkuntza:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06412165>

Kultura:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06412163>

Correo ordinario:

Pasaiaiko Udala. Kultura eta Hezkuntza Saila.
Donibane, 19 - 20110 PASAIA

7. Plazo de presentación

El plazo de presentación de las solicitudes será de 30 días naturales a partir del siguiente día de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Guipuzcoa.

8. Documentación

Junto con la instancia debe presentarse la siguiente documentación:

- Certificados acreditativos de encontrarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad social.

En su defecto, podrá suscribir una declaración manifestando su consentimiento expreso a que las entidades correspondientes cedan esos datos al Ayuntamiento de Pasaia.

Si la solicitante no estuviera al día en estas

 PASAIKO UDALA KULTURA ETA HEZKUNTZA	Espediente zk.: / N.º Expediente: 2020WDIR0013	Deialdi bidezko diru-laguntzak Subvenciones mediante convocatoria
	Sarrera-erregistroa / Registro de entrada	- 000000
	Titularra: / Titular:	PASAIKO UDALA
	Ordezkarria: / Representante:	
	Gaia: / Asunto: Kultura eta Hezkuntza arloko 2020. urteko diru-laguntzak	

hauek, 10 egun emango zaizkio betekizun hori egunean jartzeko, horren berri ematen zaien hurrengo egunetik aurrera.

Arloka, hauek izango dira aurkeztu beharreko agiriak:

HEZKUNTZA

- Jarduera-programaren memoria txiki bat.
- Sarreraren (jatorria eta zenbatekoa) eta gastuen (kontzeptua eta zenbatekoa) balantze zehatza.
- Kontuen justifikazioa: **faktura-zerrenda** eta dagozkien fakturen bitartez.

KULTURA

- Elkartearen ibilbidea, jarraitutasuna, egonkortasuna eta dedikazioa ezagutu eta baloratu ahal izateko aurkezpen laburra.
- Programaren memoria: Jardueren zerrenda, azalpena eta balorazioa, parte-hartzeari buruzko datuak, e.a.
- Sarreraren (jatorria eta zenbatekoa) eta gastuen (kontzeptua eta zenbatekoa) balantze zehatza.
- Kontuen justifikazioa **faktura-zerrenda** eta fakturen bitartez.

Hautazkoa:

- Jardueraren publizitatea
- Dokumentazio grafikoa

9. Balorazio irizpideak

Diru-laguntza emateko eta dagokion zenbatekoa zehazteko, alderdi hauek baloratuko dira:

HEZKUNTZA

obligaciones, se le concederá un plazo de 10 días para su subsanación, a contar desde el día siguiente a la comunicación de esta circunstancia

Por áreas, la documentación a presentar será la siguiente:

EDUCACIÓN

- Una breve memoria del programa de actividades.
- Balance detallado de ingresos (procedencia e importe) y gastos (concepto e importe).
- Justificación de las cuentas: **relación de facturas** y las facturas correspondientes.

CULTURA

- Una breve presentación de la asociación, que permita valorar su trayectoria, continuidad y dedicación.
- Memoria del programa: relación, descripción y valoración de las actividades, datos de participación, etc.
- Balance detallado de ingresos (procedencia e importe) y gastos (concepto e importe).
- Justificación de las cuentas por medio de una **relación de facturas** y las facturas.

Opcional:

- Publicidad de la actividad.
- Documentación gráfica.

9. Criterios de valoración

Para la concesión de la subvención y la determinación de su importe se valorarán los siguientes aspectos:

EDUCACIÓN

1. Irteera pedagogikoak

Irteeren **garraioa bakarrik** lagunduko da,

- Gipuzkoaren barruan egindakoak: % 50a
- Gipuzkoatik kanpo egindakoak: % 40^a

2. Eskolorduz kanpoko jarduerak

Kostu orokorraren % 75a ordainduko da.

3. Liburutegirako liburuak

600 euro emango dira gehienez ere.

Erositako liburuen % 50tik gora euskarazko liburuak izan behar dute.

4. Jai bereziak

Gabonak, Ihauteriak eta horrelako ospakizunetan egindako jaien material ahikorraren %80a kubrituko da.

5. Ikasketa bukaerako bidaiak

Ikasketa bukaerako bidaiara joaten den ikasle bakoitzeko 15,03 euro jasoko da.

Irizpide hauetan jasotzen ez diren programak kasuz kasuz aztertuko dira.

KULTURA

1. Elkartearen izaera: 10 puntu arte

- Elkartearen ibilbidea, jarraitasuna, finkotasuna eta dedikazioa
- Beste eragileekin egindako programak
- Bazkideak pasaitarrak izatea

2. Ekintzen balorazioa: 50 puntu arte

- Egitasmoaren kalitatea eta antolaketa
- Gizarte esparrua
- Ekintzaren aldizkakotasuna

3. Bideragarritasun ekonomikoa: 10 puntu arte

- Aurkeztutako aurrekontua jarduera edo proiekturako egokia izatea.
- Beste finantzaketa-iturriak izatea

4. Euskera: 15 puntu arte

- Elkartek euskararen erabilera sustatzea.
- Euskararen erabilera programan

1. Salidas pedagógicas

Se subvencionará **únicamente el transporte.**

- Salidas dentro de Gipuzkoa: 50% del coste
- Salidas fuera de Gipuzkoa: 40% del coste

2. Actividades extraescolares

Se abonará el 75% del costo total

3. Libros para la biblioteca

Se concederá un máximo de 600 euros.

Un mínimo del 50% de los libros adquiridos, deberán ser en euskera.

4. Fiestas extraordinarias

Se cubrirá el 80% del material fungible de las actividades que se realicen con motivo de festividades como Navidad, Carnavales,...

5. Viaje de fin de estudios

Se recibirán 15.03 euros por cada alumna/o que vaya al viaje de fin de estudios

Las actividades que no se reflejen en estos criterios, se estudiarán caso por caso.

CULTURA

1. Carácter de la asociación: Hasta 10 puntos

- Trayectoria de la asociación, continuidad, arraigo y dedicación
- Colaboración con otros agentes
- Contar con socios pasaitarras

2. Valoración de la actividad: hasta 50 puntos

- La calidad del programa
- La proyección social
- La periodicidad de las actividades

3. Viabilidad económica: hasta 10 puntos

- La adecuación del presupuesto al proyecto presentado
- Contar con otras fuentes de financiación

4. Euskera: hasta 15 puntos

- La promoción del uso del euskera
- Presencia del euskera en el programa

 PASAIAKO UDALA KULTURA ETA HEZKUNTZA	Espediente zk.: / N.º Expediente: 2020WDIR0013	Deialdi bidezko diru-laguntzak Subvenciones mediante convocatoria
	Sarrera-erregistroa / Registro de entrada	- 000000
	Titularra: / Titular:	PASAIAKO UDALA
	Ordezkarria: / Representante:	
	Gaia: / Asunto: Kultura eta Hezkuntza arloko 2020. urteko diru-laguntzak	

5. Berdintasuna: 15 puntu arte

- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako irizpideak barne hartea elkartaren egituraren eta funtzionamenduan.
- Genero-berdintasunaren ikuspegia barne hartzea programaren helburuen eta ekintzen baitan.

10. **Organo eskuduna**

Espedientea bideratzeko eskumena duen organoa KULTURA ETA HEZKUNTZA Saila da. Espedientea bideratzean txosten hauek jasoko dira: arloko teknikari eskudunaren txostena, ebaluazioa edo ebazpen-proposamena. Ebazpena emateko eskumena duen organoa Tokiko Gobernu Batzarra da.

11. **Ebazpena emateko eta jakinarazteko epea**

Ebazpena emateko eta jakinarazteko epea 3 hilabetekoa da. Gehieneko epea ebazpenik jakinarazi gabe igarotzen bada, interesatuek ulertu ahal izango dute diru laguntza emateko eskaera isiltasun administratiboz ezetsi dela.

12. **Administrazio-bidearen amaiera**

Diru-laguntza ebazteko egintzak amaiera ematen dio administrazio-bideari. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluetan xedatzen denarekin bat, ebazpen horren aurka, aukerako berraztertze-errekurtsoa jar dakioko

5. Igualdad: hasta 15 puntos

- La incorporación de criterios de igualdad de mujeres y hombre en la estructura y funcionamiento de la asociación
- La inclusión de la perspectiva de igualdad de género en los objetivos y acciones del programa.

10. **Órgano Competente**

El órgano competente para la instrucción del expediente es el departamento de CULTURA Y EDUCACIÓN. En la instrucción del expediente se incluirá el informe, evaluación o propuesta de resolución del técnico competente. El órgano competente para resolver será la Junta de Gobierno Local.

11. **Plazo de Resolución y Notificación**

El plazo de resolución y notificación será de 3 meses. El vencimiento del plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a los interesados para entender desestimada por silencio administrativo la solicitud de concesión de la subvención.

12. **Fin de la Vía Administrativa**

El acto de resolución de la subvención agota la vía administrativa. De acuerdo con lo que disponen los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, contra dicha resolución podrá interponerse recurso

Udal honetako Tokiko Gobernu Batzordeari, hilabeteko epean, jakinaraz-pena jasotzen denetik kontaktzen hasita. Edo bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke zuzenean Administrazioarekiko Auzien Donostiako Epaitegian, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontaktzen hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen arabera.

13. Eskaeren balorazio irizpideak.

Ikusi: Diru-laguntzen arautegia

<http://www.pasaia.eus/documents/90521/229042/Normativa+Subvenciones/9608370e-37da-4ff2-ab20-98a26364297e>

14. Jakinarazteko edo argitaratzeko bideak

Prozedura honetatik eratorritako jakinarazpenak ondoren adierazten den moduan egingo dira, betiere Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 45.1. artikuluan ezarritakoarekin bat:

Deialdia: Dirulaguntzen Datu Base Nazionalan (BDNS), Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta udal egoitza elektronikoan (www.pasaia.eus).

Esleipena: Dirulaguntzen Datu Base Nazionalan (BDNS) eta udal egoitza elektronikoan (www.pasaia.eus).

Jakinarazpenak: akordioa interesdunei jakinaraziko zaie.

potestativo de reposición ante la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento, en el término de un mes a contar desde el día siguiente de la recepción de la notificación, o bien directamente recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastian, en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la recepción de la notificación, de conformidad con el artículo 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

13. Criterios de Valoración de Solicitudes.

Ver: Normativa de subvenciones

<http://www.pasaia.eus/documents/90521/229042/Normativa+Subvenciones/9608370e-37da-4ff2-ab20-98a26364297e>

14. Medios de notificación o publicación

Las publicaciones que se deriven del presente procedimiento se practicarán de la siguiente manera, y de conformidad con lo establecido a estos efectos en el artículo 45.1. de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas:

Convocatoria: en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en la sede electrónica municipal (www.pasaia.eus).

Concesión: en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) y en la sede electrónica municipal (www.pasaia.eus).

Notificaciones: el acuerdo se notificará a los/las interesados/as.



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2020WDIR0013-Ebazpena - Kultura/Resolución - Cultura